

## 5 Business and geographical segments (continued)

### (B) Geographical segments (continued)

(ii) A geographical breakdown of the Group's turnover by geographical market is as follows:

#### Location of market

Taiwan
Mainland China
Malaysia
Korea
Singapore
Hong Kong
United States of America
Thailand
Philippines
Japan
Europe
Others

Contribution to profit by geographical market has not been presented as the contribution to profit from each market is substantially in line with the overall Group ratio of profit to turnover.

(iii) The following is an analysis of the carrying amount of segment assets, and additions to property, plant and equipment, analysed by the geographical area in which the assets are located:

## 業務及地域分部(續)

### (乙) 地域分部(續)

(二) 本集團之營業額按市場地域分部細列如下：

	2002 二零零二年 HK\$'000 港幣千元	2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元
台灣	433,557	260,120
中國大陸	274,826	206,116
馬來西亞	228,090	232,727
韓國	168,100	79,395
新加坡	138,085	157,529
香港	134,316	117,745
美國	115,476	58,018
泰國	108,530	106,455
菲律賓	98,951	140,076
日本	68,799	96,934
歐洲	42,167	79,592
其他	35,119	25,520
	<b>1,846,016</b>	<b>1,560,227</b>

地域分區市場對溢利貢獻未有呈報，因每一地域分區之溢利貢獻與集團之溢利營業額比率大致相符。

(三) 以下為按有關資產所處地域分析之分部資產賬面值及物業、廠房及設備之增額：

	Carrying amount of segment assets 分部資產賬面金額		Additions to property, plant and equipment 物業、廠房及設備增額	
	31.12.2002 二零零二年 十二月三十一日 HK\$'000 港幣千元	31.12.2001 二零零一年 十二月三十一日 HK\$'000 港幣千元	Year ended 31.12.2002 二零零二年 十二月三十一日 止之年度 HK\$'000 港幣千元	Year ended 31.12.2001 二零零一年 十二月三十一日 止之年度 HK\$'000 港幣千元
The PRC	1,564,526	1,617,807	77,294	124,213
Singapore and Malaysia	557,085	547,381	23,488	28,860
	<b>2,121,611</b>	<b>2,165,188</b>	<b>100,782</b>	<b>153,073</b>

## 6 Research and development expenses, net

The Group's Singapore operations received research and development grants from local government sources. The amount of grants received which have been offset against the research and development expenses during the year amounted to HK\$1,389,000 (2001: HK\$3,450,000).

Included in research and development expenses is depreciation on property, plant and equipment of HK\$6,246,000 (2001: HK\$4,158,000) and rental of land and buildings under operating leases of HK\$1,480,000 (2001: HK\$1,343,000).

## 研究及發展淨支出

集團旗下新加坡業務獲當地政府給予研究及發展津貼。於年內收到並已在研究及發展開支賬內沖銷之金額共達港幣1,389,000元(二零零一年：港幣3,450,000元)。

研究及發展支出包括物業、廠房及設備之折舊為港幣6,246,000元(二零零一年：港幣4,158,000元)，及以營業租約租用的土地及樓宇租金為港幣1,480,000元(二零零一年：港幣1,343,000元)。

## 7 Factory relocation costs

*The amounts comprise:*

Provision for termination of employees
Impairment loss on property, plant and equipment (note 16)
Factory relocation and closure costs

The amounts represent costs for relocation of a Group's factory in Hong Kong to Mainland China.

## 廠房遷移開支

*費用包括：*

預提員工離職費
物業、廠房及設備之減值(附註16)
廠房搬遷及關閉費用

此費用為集團其中一個廠房由香港遷往中國大陸之開支。

2002 二零零二年 HK\$'000 港幣千元	2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元
15,000	—
4,488	—
512	—
<b>20,000</b>	<b>—</b>

## 8 Profit from operations

*Profit from operations has been arrived at after charging:*

Auditors' remuneration
Depreciation
Loss on disposal of property, plant and equipment
Minimum lease payments for land and buildings under operating leases
Staff costs, including directors' remuneration

*and after crediting:*

Allowance for bad and doubtful debts written back
Interest income

## 經營溢利

*經營溢利已扣除：*

核數師酬金	2,417	2,538
折舊	156,379	151,775
出售物業、廠房及設備之虧損	133	302
土地及樓宇之營業租約之最低租金	33,791	35,959
僱員費用，包括董事酬金	537,026	511,577

*並已計入：*

撥回呆壞賬準備	3,898	10,945
利息收入	6,520	22,212

## 9 Directors' emoluments

## 董事酬金

		2002 二零零二年 HK\$'000 港幣千元	2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元
Fees to independent non-executive Directors	非執行董事袍金	300	300
<i>Other emoluments to executive Directors:</i>	<i>執行董事其他酬金：</i>		
– Salaries and other benefits	– 薪金及其他利益	4,743	4,930
– Performance related incentive payments	– 有關表現之獎金	2,334	4,503
– Pension contribution	– 退休金供款	829	844
Directors' remuneration	董事酬金	<b>8,206</b>	10,577

In additions to the above, 205,000 (2001: 205,000) shares of the Company were issued to certain executive Directors during the year under the Employee Share Incentive Scheme. The market value of these shares at the date of issue amounted to HK\$3,331,000 (2001: HK\$3,147,000).

除上述外，本公司於本年度根據僱員股份獎勵計劃向若干執行董事發行205,000股(二零零一年：205,000股)本公司股份。該等股份於發行日之市值為港幣3,331,000元(二零零一年：港幣3,147,000元)。

The emoluments of the Directors, excluding the share incentive benefits, were within the following bands:

董事之酬金幅度如下(不包括股份獎勵計劃之得益)：

		Number of directors 董事人數	
		2002 二零零二年	2001 二零零一年
HK\$nil to HK\$1,000,000	無 — 港幣1,000,000元	3	4
HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000	港幣1,500,001元 — 港幣2,000,000元	1	1
HK\$6,000,001 to HK\$6,500,000	港幣6,000,001元 — 港幣6,500,000元	1	—
HK\$8,000,001 to HK\$8,500,000	港幣8,000,001元 — 港幣8,500,000元	—	1